

**Cour d'appel fédérale**



**Federal Court of Appeal**

**Date : 20190904**

**Dossier : A-188-18**

**Référence : 2019 CAF 226**

[TRADUCTION FRANÇAISE]

**CORAM : LE JUGE NADON  
LA JUGE GLEASON  
LA JUGE RIVOALEN**

**ENTRE :**

**AIR CANADA**

**appelante**

**et**

**JEREMY COOPERSTOCK**

**et**

**OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA**

**intimés**

Audience tenue à Montréal (Québec), le 4 septembre 2019.  
Jugement rendu à l'audience à Montréal (Québec), le 4 septembre 2019.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE NADON**

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20190904

Dossier : A-188-18

Référence : 2019 CAF 226

**CORAM : LE JUGE NADON  
LA JUGE GLEASON  
LA JUGE RIVOALEN**

**ENTRE :**

**AIR CANADA**

**appelante**

**et**

**JEREMY COOPERSTOCK**

**et**

**OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA**

**intimés**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

**(Rendus oralement à l'audience à Montréal (Québec), le 4 septembre 2019)**

**LE JUGE NADON**

[1] Nous sommes tous d'avis que l'appel d'Air Canada doit être accueilli.

[2] À notre avis, il ne fait nul doute que la lettre envoyée par Air Canada le 28 janvier 2016 à l'une de ses passagères (par un spécialiste des réclamations en lien avec les bagages) relativement à la réclamation de la passagère, quant à la livraison tardive de ses bagages suivant son arrivée au Costa Rica, ne peut pas raisonnablement constituer une déclaration publique de la part d'Air Canada pour l'application de l'alinéa 18b) du *Règlement sur les transports aériens*, DORS/88-58 (le Règlement).

[3] En conséquence, la conclusion de l'Office des transports du Canada (l'Office) voulant qu'Air Canada eût fait une déclaration fautive selon les termes de l'alinéa 18b) du Règlement est manifestement déraisonnablement et ne peut pas être maintenue.

[4] Pour les motifs qui précèdent, l'appel sera accueilli et la décision n° 105-C-A-2017 de l'Office sera annulée.

---

« M. Nadon »

j.c.a.

Traduction certifiée conforme  
Marie-Luc Simoneau, jurilinguiste

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-188-18

**INTITULÉ :** AIR CANADA c. JEREMY  
COOPERSTOCK ET L'OFFICE  
DES TRANSPORTS DU CANADA

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Montréal (Québec)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 4 SEPTEMBRE 2019

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** LE JUGE NADON  
LA JUGE GLEASON  
LA JUGE RIVOALEN

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LE JUGE NADON

**COMPARUTIONS :**

Patrick Girard  
Rémi Leprévost

Allan Matte

POUR L'APPELANTE  
AIR CANADA

POUR L'INTIMÉ  
OFFICE DES TRANSPORTS DU  
CANADA

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Stikeman Elliott S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Montréal (Québec)

Nathalie G. Drouin  
Sous-procureure générale du Canada  
Ottawa (Ontario)

POUR L'APPELANTE  
AIR CANADA

POUR L'INTIMÉ  
OFFICE DES TRANSPORTS DU  
CANADA